

# Fransklærerforeningens Nyhedsbrev til seniorerne

Nr.8. d. 31. januar 2023

## Velkommen til seniorgruppens ottende Nyhedsbrev

Seniorgruppen er en gruppe under Fransklærerforeningen, som gerne vil bidrage til, at seniorer med fransk som fag finder sammen om fælles interesser for fransk sprog og kultur.

Vi udsender årligt 2 nyhedsblade, som er lige til at printe ud. Med mobiltelefonen kan I her hurtigt scanne jer frem til vore nyhedsbreve, planlagte fællesaktiviteter og aktivitetsforslag.



Vore Nyhedsbreve	<a href="https://fransklaererforeningen.weebly.com/nyhedsbreve.html">https://fransklaererforeningen.weebly.com/nyhedsbreve.html</a>	
Vore planlagte fælles aktiviteter for seniorer	<a href="https://fransklaererforeningen.weebly.com/faelqllles-aktiviteter-for-seniorer.html">https://fransklaererforeningen.weebly.com/faelqllles-aktiviteter-for-seniorer.html</a>	
Liste over øvrige forslag til aktiviteter	<a href="https://fransklaererforeningen.weebly.com/andre-aktiviteter.html">https://fransklaererforeningen.weebly.com/andre-aktiviteter.html</a>	

Disse nyhedsbreve vil fx indeholde:

- en hilsen fra Fransklærerforeningens forperson
- et indlæg fra en pensioneret kollega
- et aktuelt indlæg om Frankrig eller fransktalende lande
- kulturmøder
- mødet med litteraturen
- nyt fra læsehjørnet
- nyt fra læsekredsen
- annoncering af seniorgruppens planlagte fællesaktiviteter
- aktiviteter og franske arrangementer, som man selv kan opsøge
- tips til seniorer
- mindeord

Seniorgruppen planlægger mindst 2 årlige specielle fællesaktiviteter for seniorgruppen i henholdsvis København og Aarhus / Fyn, som man kan melde sig til.

En koordinator fra seniorgruppen eller et bestyrelsesmedlem fra Fransklærerforeningen vil deltage i disse aktiviteter, som vil blive annonceret i nyhedsbrevene og på vores hjemmeside.

Koordinatorer for seniorgruppen og redaktionsansvarlige for Nyhedsbrevet til seniorerne er: Frank Filip Østergaard (tidl. formand for Fransklærerforeningen) Ulla Pedersen (tidl. ansvarlig for foreningens kursusafdeling)		
---	---	---

**Deadline for indlæg til nyhedsbrevet: Forår: 18. januar / Efterår: 18. august**

## En lille hilsen fra Redaktionen af Nyhedsbrevet til seniorerne

Kære seniorer i Fransklærerforeningen

Så er vi klar med Nyhedsbrev nr. 8 til Fransklærerforeningens seniorer.

Sporten er igen kilde til stor glæde hos mange danskere og franskmænd i disse dage, hvor Danmark mod det særdeles værdige og velspillende franske hold til sidst løb af med sejren og dermed blev verdensmestre for 3. gang i træk. Den begivenhed kom til at fylde i Københavns gadebillede, hvor heltene blev fejret d. 30. januar.

I Frankrig er der også rav i gaden. Franskmændene er igen på barrikaderne. Man skønner, at 1,12 – 2 millioner franskmænd var på gaden for at demonstrere d. 19. januar. Forslaget om nye regler for, hvornår man kan blive pensioneret i Frankrig, møder nemlig stor modstand i befolkningen. Pensionsalderen har i mange år været historisk lav i Frankrig sammenholdt med andre europæiske lande heriblandt Danmark. Franskmændene har gennem de senere år vænnet sig til at betragte den tidlige pensionering som et livsgode, og derfor bliver det heller ikke uden den franske befolknings kraftige sværdslag, at pensionsreformen gennemføres. Der har allerede som protest imod reformforslaget været kraftige demonstrationer og arbejdsnedlæggelser, og flere af samme slags er varslet til at finde sted i den nærmeste fremtid.

Vi har fundet et par billeder og nogle link til forklaring af indholdet i reformen af det franske pensionssystem.

Dansk forklaring af den franske pensionsreform

<https://ugeavisen.dk/udland/frankrigs-regering-vil-have-borgerne-til-at-arbejde-to-aar-mere>

Fransk forklaring af den franske pensionsreform

[https://www.lemonde.fr/politique/article/2023/01/10/reforme-des-retraites-ce-qu-il-faut-retenir-des-annonces-d-elisabeth-borne\\_6157344\\_823448.html](https://www.lemonde.fr/politique/article/2023/01/10/reforme-des-retraites-ce-qu-il-faut-retenir-des-annonces-d-elisabeth-borne_6157344_823448.html)

Den franske pensions oprindelse

<https://www.info-retraite.fr/portail-info/sites/PortailInformationnel/home/le-systeme-de-retraite-en-france.html>

Om lærernes specielle situation

<https://www.lesechos.fr/politique-societe/societe/retraites-elisabeth-borne-reflechit-a-assouplir-les-conditions-de-depart-des-professeurs-des-ecoles-1897743>



Husk at vi stadigvæk meget gerne vil have jeres mening om Nyhedsbrevene og nye ideer til, hvad vi kan bringe i Nyhedsbrevene, da vi gerne vil prøve på at imødekomme jeres behov. Det ville også være fantastisk, om I ville skrive til os, hvis I har lyst til selv at skrive en lille nyhedsartikel, en rejseartikel eller lidt om jeres pensionistliv i Nyhedsbrevet, og også gerne, hvis I har en idé til en fælles aktivitet.

Kontakt os pr. mail [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com)

Mange hilsner fra Ulla Pedersen og Fransk Østergaard  
Fransklærerforeningen

## En hilsen fra Fransklærerforeningens forperson

### **Af Iben Schneider**

Lektor i fransk og engelsk  
Forperson for Fransklærerforeningen

CLIL (Content and Language Integrated Learnings)  
project specialist  
Innovation in language teaching specialist  
Copy writer  
Certified translator and HR specialist



Kære seniorer

Jeg vil starte med at ønske jer alle et godt nytår og takke for jeres medlemskab, som er til stor gavn for foreningens virke, såvel økonomisk som i forhold til fagets historik, og jeg håber, at I på den anden side får både noget socialt og noget fagligt ud af jeres medlemskab.

I november fik vi langt om længe en større barriere- og motivationsanalyse af grundskole- og gymnasieelevers oplevelse af sprogfagene, udfærdiget af det Nationale Center For Fremmedsprog, NCFE, og vi behøver ikke længere basere vores argumentation på fornemmelser og personlige anekdoter: Analysen konkluderer desværre, men ikke overraskende, at eleverne ikke kan se, hvad de skal bruge faget til, ud over som feriesprog. De synes, at undervisningen er kedelig, og de oplever, at de mangler afstemning om læringsudbyttet/formålet, samt at grammatikken fylder det hele. Eleverne vælger også sprog afhængigt af, om de har adgang til hjælp og afhængigt af, hvad deres venner vælger. Sprog ses ikke som adgangsgivende til videregående uddannelser. Røster fra universitetet giver også udtryk for, at de gymnasieelever, de møder, tror, at de skal være meget bedre, end de er

for at klare sig igennem et sprogstudie.

På konferencen, hvor analysen blev præsenteret, blev det debatteret, om ikke også prøveformerne halter bagefter. Eleverne lærer sandsynligvis at bruge sprogene, hvis de taler 'flydende forkert' og vi fjerner os fra perfektionismen. Vi risikerer, at engelsk bliver den eneste nøgle til verden i Danmark. Fremmedsprog fag opfattes af eleverne primært som færdighedsfag på trods af de fire ligeværdige søjler, som deres identitet hviler på. Andre fremmedsprog kan bruges, hvis de andre samtalepartnere ikke kan engelsk. Fremmedsprog kan bruges, hvis eleven ser et fremtidigt potentiale, hvis de er udbredte i verden, men de er først og fremmest skolefag.

Man konkluderede desuden, at der er en manglende eksponering og et behov for fremmedsprog andre end engelsk. At kunne et sprog vil for eleverne sige at kunne kommunikere på fremmedsproget. De mangler bevidsthed om, hvad det vil sige at lære, og hvad det vil sige at kunne et sprog. Vi mangler fra undervisningens side metakommunikation om, hvad vi skal med fremmedsprog, om hvad det vil sige at lære og at kunne et sprog, blev det i debatten konkluderet. Eleverne tænker, at man ikke møder andre sprog end engelsk ude i virkeligheden. Ingen af dem elsker fransk, og de er skuffet over, at mundtligheden mangler. De synes, at tavleundervisning og individuelle tasks ved computeren er demotiverende, de oplever at have et hverdagsordforråd, men indhold og emner i undervisningen er for komplicerede til at tale om. Eleverne oplever heller ikke, at det er ok at lave fejl, og karakterer er demotiverende. De mener ikke, at undervisningen handler om at lære sproget, men at det handler om at lære det, de skal kunne, hvilket vil sige, at eksamen bliver målet med undervisningen, og at der kommer fokus på fejl for fejlenes skyld. Eleverne kunne godt tænke sig, at undervisningen peger mere ud i verden, men oplever, at den styres af læreplan og af eksamen.

Set i et positivt perspektiv, er der masser af potentiale for at udvikle undervisningen. Og vi er godt i gang inden for faget med vigtige projekter som Tidlig sprogstart, CLIL-stifindere: Flersprogede veje til viden i gymnasiet samt Sprog i Science. Men det ville heller ikke være af vejen at få fjernet nogle af de strukturelle hindringer for undervisningen, fx dem som gør, at fortsættersprog på A-niveau fravælges, fordi det i 3.g bliver et ekstra A-fag – ud over de fire

obligatoriske A-fag. Eller at der oftest heller ikke undervises i sprog i stamklasser længere men på valghold med helt op til 35 elever fra syv forskellige stamklasser. Eller at der løbende bliver skruet op for, hvor meget man skal undervise. Noget der selvfølgelig ikke kun rammer franskfaget – ifølge GL er det helt almindeligt at være deltidsansat på 80%, som tingene er nu. En deltidsstilling på 65% i gymnasiet kan sagtens indeholde 8 moduler om ugen fordelt på fire forskellige hold. Det er forhold som uden tvivl er med til at bremse udfoldelsesmulighederne i undervisningen.

Men Danske Gymnasier er på banen med en sprogstrategi som noget helt nyt, og de giver udtryk for at være klar over nogle af de strukturelle problemer, og over at der skal findes løsninger, selvom det ikke er enkelt. Der er fortsat en kamp mellem fortsætter- og begynderprog, og franskfaget står som bekendt med en ben i hver lejr. Og vi har valgt i foreningen at kæmpe for den flersprogethed, som der i Danmark er brug for. I et samfundsøkonomisk perspektiv kan det heller ikke være billigere, at alle danske elever lærer engelsk og tysk/spansk end engelsk og tysk/fransk/italiensk/russisk/arabisk/kinesisk/portugisisk/hindi/spansk.

De skal jo alle lære et andet fremmedsprog end engelsk - eller hur?

Med varme hilsner

Iben Schneider

Forperson for Fransklærerforeningen



## Om seniorlivet

Dette er et fast indlæg i Nyhedsbrevet, hvor en pensioneret fransklærer fortæller lidt om sin seniortilværelse på godt og på ondt.

Skriv endelig en mail til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com), hvis du har lyst til at skrive en beretning fra dit seniorliv til et af nyhedsbrevene. Husk at give din beretning en overskrift og medsend et billede.

### Indlæg nr. 7

Af: Ulla Pedersen

*Mit navn er Ulla Pedersen.  
Mine fag er fransk og tysk.  
Lærebogsforfatter*

*Ansæt først 1 år på Brønderslev Gymnasium, og derefter ved Vejen Gymnasium og Hf, indtil jeg gik på pension.*

*Skriftlig censor siden franskfaget fik sin skriftlige dimension og censor på universiteterne.*

*Tilsynsførende for pædagogikumkandidater  
Undervist på fagdidaktisk kursus for fransk.*

*Siden 2005 medlem af Fransklærerforeningens bestyrelse og har i den forbindelse stået for at udvikle og afvikle Fransklærerforeningens efteruddannelseskurser for fransklærere i Danmark.*



## Flix-bussens lyksaligheder

Jeg har nu været pensioneret i fem og et halvt år og nyder hver eneste dag. Jeg har i rigtig mange år været ansat som fransklærer på Vejen Gymnasium og HF. Ofte var der i nærområdet brug for en fransklærer dels på VUC, på Handelsskolen, i Grundskolen, på Efterskolen og endda

i Ungdomsskoleregi, og så tog jeg en ekstra tørn med at undervise i fransk der, fordi jeg synes, at det er vigtigt, at vi hjælper til med at holde gang i fransk på alle niveauer. Jeg har altid, når det har kunne lade sig gøre arrangeret udvekslingsrejser for mine elever både til Belgien og til Châteaulin og Metz / Paris i Frankrig, og det burde være alle sprogelever forundt at få lov til at opleve sprogets land, befolkning og kultur på nært hold.

Ud over forskellige censoropgaver og mit job som pædagogikumtilsynsførende, har mit arbejde i Fransklærerforeningens bestyrelse, hvor jeg har været ansvarlig for udvikling af kurser til fransk-spansk og italienskkolleger siden 2005, betydet meget for mig, selvom det nogle gange, indtil jeg blev pensioneret, føltes, som om jeg havde to fuldtidsjob.

Jeg har været skriftlig censor på studenteropgaverne i fransk, siden fransk fik sin skriftlige dimension, og jeg har derfor på nært hold kunne følge den udvikling faget har taget. Jeg har også haft den store glæde i en årrække at være mundtlig censor på både Aarhus Universitet, Roskilde Universitet og Københavns Universitet, ligesom jeg har været skriftlig censor på forskellige projektopgaver på universitetsniveau. Det har været meget spændende også at følge de studerendes niveau og arbejde med fransk.

Grunden til, at jeg holdt ved bestyrelsesposten som kursusansvarlig i Fransklærerforeningen også efter at jeg var blevet pensioneret, var den store glæde og entusiasme, som jeg altid har mødt fra jer deltagere ude på kurserne. Det kan ikke beskrives med ord, hvor stor en fornøjelse, det har været at arbejde sammen med fagkolleger fra hele landet og udveksle synspunkter med kolleger på de mange kurser, vi i Fransklærerforeningen har afholdt gennem årene.

Mit arbejdsliv har været meget givende, og jeg troede derfor, at jeg ville komme til at savne det helt enormt, da jeg gik på pension. Jeg var sikker på, at jeg ville komme til at savne den specielle kontakt til de unge mennesker, som har så mange drømme, mens de går i gymnasiet.

Følgende spørgsmål trængte sig på:

Hvordan skulle jeg få tiden til at gå, når jeg ikke skulle lave nye øvelser og forberede mig på undervisningen mere? Kunne mine andre interesser fylde mit liv?

Her ca. fem og et halvt år senere kan jeg sige, at det kunne de.



Det er gået ganske fint, og jeg har nydt min nye tilværelse som seenager lige fra dag et. Jeg følte mig lige fra starten af min pensionisttilværelse friset til at vælge at gøre lige, hvad jeg havde lyst til. Det var og er stadig en fantastisk følelse.

Og hvad kunne jeg så vælge imellem nu:

At have god tid til mig selv og min familie

At lave aktiviteter med mine børnebørn

At nyde stille og gode stunder på min hjemmelavede provencalske terrasse

At bygge på vores sommerhus på Langeland og nyde den enestående ro der

At lave noget kreativt, male, hækle, læse og skrive mm

At mødes med tidligere kolleger

At arrangere kurser for fransklærere, hvilket jeg stadig gjorde nogle år, efter at jeg var gået på pension

At skrive Nyhedsbrev til Fransklærerforeningens seniorer 2 gange om året

Jeg troede egentlig, at jeg ville rejse noget mere nu, da jeg var blevet pensioneret; men jeg har vist fået stillet min rejselyst i mine unge dage, så jeg holder af at være hjemme og nyde det.

Min familie har holdt ferie i Frankrig lige fra børnene var så store, at det gav mening for dem.

Jeg har desuden været så heldig i kraft af mit gode samarbejde med fagkonsulenterne i fransk at blive sendt rundt i verden. Jeg har således været i Québec og Montréal, hvor en gruppe udvalgte undervisere og fagkonsulenterne i fransk og IT skulle undersøge Québecs forsøg med de nye muligheder for digitalisering i undervisningen og af ministeriet.

Ud over vore besøg på skoler og på universitetet fik vi også tid til at se Québec by og Montréal. Desuden var vi på en lidt længere køretur, hvor vi bl.a så det isfyldte vandfald, Parc de la chute - Montmorency.



En anden gang skulle jeg på en tur til Schweiz repræsentere Danmark og fremlægge, hvordan vi inddrog ITK i undervisningen i alle fag. Det var en rigtig dejlig tur, hvor vi boede langt oppe i de fantastiske bjerge.

I forbindelse med min rolle som tilsynsførende i pædagogikum fik jeg mulighed for at tage til Assiat i Grønland. Det var en betagende tur, hvor jeg kom meget tæt på kandidaten, den grønlandske befolkning og det grønlandske landskab. Heldigvis tøde isen så meget op i fjorden, mens jeg var der, at der pludselig gik båd til Ilulissat, og kandidaten bestilte straks billetter til os begge. Det blev en meget spændende og fascinerende tur mellem masser af isbjerge, synet af en hval og høj sol samt mødet med isen, der kælver i Ilulissat.



Det er mig i den sorte frakke ombord på båden med alle isbjergene omkring os, mens vi sejlede op til Ilulissat





Mig i Ilulissat, hvor isen kælver. Der var hundekoldt, så man skulle være pakket godt ind.

Sejlturen blev dog længere end forventet, da vejret ændrede sig en del og isen sidst på dagen pakkede sammen igen. Derfor kom hjemturen med båden til at vare hele natten, eftersom vi kun kunne sejle ganske få meter fremad i isen ad gangen, inden båden måtte bakke igen og tage nyt tilløb. Sejlruten hjem mod Assiat blev af samme grund ændret, så vi sejlede den rute, som krydstogtskibene sejler ned gennem Discobugten. Jeg skal love for, at vi fik både spænding og

turistvaluta for alle pengene, og jeg sov ikke den nat. Jeg sad hele tiden og holdt øje med bådens fremdrift mellem isflagerne og isbjergene og lyttede til de mange lyde af isen mod bådens skrog. Kandidaten var mere rolig. Hun gik ned i sin kahyt og sov, men hun skulle jo også til afgørende pædagogikumprøve den følgende morgen.

En anden, som heller ikke fik sovet meget den nat, var gymnasiets rektor. Han kunne på en elektronisk tavle i sit hjem følge med i, hvor båden befandt sig, og han fulgte vores rute gennem hele natten, da han var nervøs for, at vi ikke ville kunne nå at komme tilbage til Assiat, inden den fastsatte afsluttende pædagogikprøve skulle foregå. Vi nåede dog tilbage til tiden, prøven forløb fint, og så var alle glade.

En anden stor oplevelse var selvfølgelig en slædetur ud i et helt vidunderligt storslået og ubeskriveligt snelandskab. Jeg vil aldrig glemme min tur til Grønland.

Det var altid spændende at rejse, og selvom der altid var et stort fagligt program, var der også tid til at nyde den fremmede kultur.

Af andre ture til udlandet kan jeg nævne et efteruddannelseskursus i Vichy og Paris, som jeg fik betalt af EU-midler. Det var et fortrinligt kursus.

Senere arrangerede Ulla Gjedde Palmgren og jeg på vegne af Fransklærerforeningen et efteruddannelseskursus for fransklærere på Sèvres i Paris.

Senest arrangerede Hanne Sindberg og jeg en efteruddannelsestur til Gabès i det sydlige Tunesien, hvor vi oplevede den spændende og fremmede kultur på nært hold.

Efter at jeg blev pensioneret sagde jeg desuden ja til i en uge at undervise på to hold for franskundervisere fra alle mulige lande på et kursus for Francophonie i Nice og på den måde viderebringe nogle af de forløb og metoder, som jeg har brugt i min egen undervisning.

Undervisning er for mig nu et overstået kapitel, og det har glædet mig at se, hvordan de unge kandidater med stor motivation tager over og inspirerer vores unge elever til at lære fransk.

Jeg elsker min nye tilværelse som pensionist og den store mulighed jeg har fået for at se mine børn og børnebørn, så ofte jeg har lyst til det. Og her er det så lige, at bl. a. Flix-bussens lyksaligheder kommer ind i billedet. Tænk at man kan komme til København for bare 99 kr.

Indtil for et år siden boede min datter Sidsel og min svigersøn Joakim og deres to børn Alma og Gustav i København, og derfor tog jeg tit bussen over for at være lidt sammen med børnebørnene og også for at passe dem, når de var syge. Det var skønt at være hos dem og det nogle gange en hel uge. Så får man et dejligt forhold til sine børnebørn.

I dag bor min datter med sin familie i Middelfart, og det er jeg super glad for, da det betyder, at vi nu kan være sammen med dem meget oftere. Heldigvis elsker Alma og Gustav stadigvæk at overnatte hjemme hos os i Gammelby, og vi er så heldige, at min datter og svigersøn også stadig benytter sig af overnatning hos os indimellem og er her i flere dage ligesom tidligere, da de kom hjem nogle dage fra København.



Alma og Gustav har lavet fine græskermænd



Min søn Jan og hans lille familie har altid boet tæt på os. Han og Karen har to piger, Cilja og Lucca, som nu er 10 og 14 år men som stadig elsker at komme på besøg hos os i weekenden, hvor vi så ofte tager ud at opleve noget f.eks. som sidste weekend, hvor vi var på museet for Fiskeri og Søfart i Esbjerg. De syntes, at det var sjovt at se sælerne blive fodret og alle de mange forskellige fisk, og udstillingen om fiskeriet i Esbjerg vakte også lykke specielt i kraft af de fantastiske, indsamlede hverdagsberetninger af fiskerne selv om livet på havet.

Skønt de er store nu, elsker de også stadigvæk at overnatte, for så skal vi hente rundstykker søndag morgen og hygge os.



På udflugt med madpakker sammen med Cilja og Lucca i Skibelund Krat ved Askov ved Vejen

Jeg er meget tilfreds med mit liv som pensionist, også selvom jeg for et par år siden brækkede min ryg, hvilket desværre på trods af genoptræning har betydet en indskrænkning i min mobilitet.

Den første isoleringsperiode under Coronakrisen, som vi overholdt for min mands skyld, da han lider af Kol, var streng. Heldigvis prægede det ikke så meget vores dagligdag, da vi bor meget frit på landet, kun omgivet af marker, men det var værst i det første strenge forår, hvor vi ikke kunne være sammen med vores børn og børnebørn, fordi vi skulle beskytte min mand mod at blive smittet.

I den tid tænkte jeg pludselig også meget på de stakkels elever, som udelukkende skulle klare deres studier og skolegang vha. Teams og andre digitale værktøjer. Ikke noget at sige til, at de blev frustrerede og kunne miste gnisten til læring.

I coronatiden tog vi en del til Langeland i vores sommerhus og arbejdede lidt på at gøre det færdigt. Det ligger helt for sig selv med udsigt over vandet, så der var der ikke nogen særlig fare for at blive udsat for smitte.

Heldigvis har vi nu vaccinen, og den gør, at vi stort set lever et helt normalt liv igen.



Vort sommerhus på Langeland

Jeg håber, at fransk også i fremtiden vil have en stor rolle at spille, og måske har jeg grund til at tro på en bedre fremtid for fransk, da mit ældste barnebarn Cilja meget gerne vil lære fransk. Sammen med hende og hendes lillesøster Lucca har jeg med succes lavet franskinspireret mad efter den opskriftsbog, som blev udviklet i forbindelse med Mois de la Francophonie i 2022, som I kan finde her på fransk [Link](#) og på dansk [Link](#) . God fornøjelse!

## Aktuelle indlæg fra Frankrig og fransktalende lande

Dette er et fast indlæg i Nyhedsbrevet, hvor vi bringer aktuelle indlæg om forhold i Frankrig og i fransktalende lande.

Skriv endelig en mail til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com), hvis du har lyst til at skrive en artikel om sådanne aktuelle forhold. Husk at give din artikel en overskrift og medsend et billede.

### Artikel 1

**Af: Michel Fournier**

*Économiste, enseignant et traducteur*



## La France aujourd'hui : deux ou trois choses que je sais d'elle<sup>1</sup>

Le texte qui suit ne se veut pas être un article structuré et exhaustif, mais une suite de notes et résumés qui tentent d'éclairer rapidement certains des aspects les plus importants ou les plus représentatifs de la situation en France aujourd'hui. De nombreux autres points auraient pu être abordés, ce que font les meilleurs auteurs, tel Jérôme Fourquet<sup>2</sup>, dans d'épais ouvrages.

Pour commencer, quelles citations de phrases lues ou entendues au cours des dernières semaines :

« Un pays vieillissant qui vit au-dessus de ses moyens. »

« La France vit dans l'exaltation et dans l'inaction. »

« La grande tradition politique française est autoritaire. »

« Le gouvernement français est passé expert dans l'art de l'apesanteur économique. »

Ensuite, un rapide retour sur les élections de 2022 :

La présidentielle s'est déroulée comme prévu pour Emmanuel Macron (EM), confronté au deuxième tour à Marine Le Pen (MLP, dont les résultats furent bons et en hausse) et donc assuré ainsi de la victoire. La gauche antitout (Jean-Luc Mélenchon, JLM) a frisé le deuxième tour et obtenu, elle aussi, de bons résultats. Pour la droite classique, les socialistes, les écologistes, etc., les résultats ont par contre été soit très mauvais, soit catastrophiques. Je ne citerai que le 1,75 % obtenu par Anne Hidalgo, maire de Paris et candidate du Parti socialiste, avant-hier encore au pouvoir...

Aux élections législatives qui ont immédiatement suivi, les résultats ont par contre été très décevants pour EM et très bons pour JLP et JLM, de sorte qu'EM ne dispose pas de la majorité à l'Assemblée nationale, où il est confronté à une opposition qui refuse absolument tout compromis et se positionne dans un refus permanent, sauf les restes de la droite classique, en pleine reconstruction après son échec cuisant à la présidentielle et qui n'a pas encore décidé à quel prix elle vendra son soutien, si elle le vend. Depuis lors, le gouvernement utilise à tout propos l'article 49.3 de la constitution liant le vote d'un texte de loi au renvoi du gouvernement, droite extrême et gauche extrême ne voulant surtout pas être d'accord, même sur un tel vote, et ne votant jamais en même temps de la même façon. On comprendra que gouverner et légiférer dans ces conditions n'est pas chose aisée et n'annonce rien de bon pour les cinq années à venir...

Généralement, pour résumer la situation en France, « rien ne va plus ». Certes, la France reste une puissance économique non négligeable, elle attire toujours les investisseurs, le patrimoine privé des Français est en moyenne un des plus élevés du monde, etc., mais la liste des points négatifs s'allonge presque de jour en jour et il suffit de lire la presse française pour s'en convaincre. Et si tout n'est pas sombre, l'humeur des Français, elle, est d'un noir de plus en plus profond. Tous les sondages, toutes les enquêtes, tous les rapports le montrent : les Français, que le reste du monde sait râleurs et indisciplinés, estiment de plus en plus leur vie,

personnelle, professionnelle, collective, être menacée. Par, et ce à des degrés variables selon les individus, les nouvelles technologies, l'immigration, la mondialisation, le macronisme, l'administration, les jeunes, les vieux (oh pardon, séniors...), les réformes, l'UE, etc. Les Français sont de loin les plus pessimistes parmi les habitants de l'UE et deux sujets les inquiètent particulièrement (à tort ou à raison) : le déclassement et le déclin. Le déclassement social, à savoir le sentiment que leurs enfants auront une vie plus difficile, plus rude que la leur, mais aussi de plus en plus que leur vie propre ne va pas aller en s'améliorant. Le déclin, celui de la France dans le monde, point encore très important pour beaucoup de Français.

La perte de repères qu'un très grand nombre subit laisse le champ libre aux théories complotistes qui se répandent rapidement, surtout parmi les jeunes : 20 % des 18-24 ans pensent que les Américains ne sont jamais allés sur la lune, 25 % que l'on peut avorter sans risque avec des produits à base de plantes (tisanes), pour ne pas parler des chiffres concernant le Covid-19...<sup>3</sup> Tout peut être son contraire, à chacun sa vérité, les « spécialistes » n'en savent pas plus que nous et de toute façon, ils sont tous vendus aux multinationales et autres forces démoniaques (je charge à peine le trait...).

Prenons quelques exemples<sup>4</sup> parmi les problèmes qui s'accumulent :

L'école : la France collectionne les (très) mauvais résultats dans toutes les matières aux tests PISA, en se montrant en même temps la plus inégalitaire, la plus inefficace à corriger les origines socio-économiques des enfants/jeunes de toute l'OCDE. Son excellence passée en mathématiques est en train de s'évanouir, en particulier grâce à une série ininterrompue de réformes. Les élèves de CM2 (correspondant à la 5<sup>e</sup> classe danoise) font deux fois plus de fautes d'orthographe qu'en 1987 et le niveau général baisse partout et régulièrement.

La santé : ce secteur, hier encore fierté nationale, est en plein délitement ; le pays se couvre de déserts médicaux, à la campagne, mais aussi dans les banlieues, et les rares médecins généralistes restants vont en grand nombre partir à la retraite dans les prochaines années. Le secteur hospitalier, en particulier les services des urgences, est au bord de l'asphyxie, par manque (croissant) de médecins et d'infirmières, et ici encore on peut rajouter : etc., etc.

La situation économique de la France, sans être dramatique ni immédiatement inquiétante, n'est cependant pas brillante et inquiète les économistes : la balance commerciale est systématiquement déficitaire, le pays perd régulièrement des parts de marché à l'exportation, la production industrielle baisse de façon chronique, malgré les déclarations politiques et les subventions largement distribuées, etc. En même temps, la dette publique (état + assimilés) augmente à un rythme rapide pour atteindre 3000 milliards d'euros et environ 110 % du PIB.

La politique de soutien massif (le « quoi qu'il en coûte » formulé par EM) apporté aux Français durant la crise du Covid-19, mais aussi dès l'augmentation du prix de l'énergie et du taux d'inflation en général, n'améliore pas la situation en ce domaine et la décision annoncée très récemment par EM d'augmenter considérablement le budget des armées ne va pas non plus dans le bon sens. Et les Français se sont habitués (avant EM, mais sa politique n'a pas été différente, bien au contraire) à ce que l'état, mais aussi les régions, les départements et les communes, subventionnent, en augmentant encore leur endettement, les transports en « mobilités douces », l'achat de vélos électriques (jusqu'à 4000 euros par vélo), de bois de chauffage, de voitures électriques, etc. Quand l'état et autres n'imposent pas aux entreprises à accorder des rabais ou à bloquer leurs prix. Par exemple, le ministre de l'Économie, Bruno Le Maire, veut, mi-janvier, « inciter la grande distribution à mettre en place un panier composé de 20 produits de première nécessité vendus au prix le plus bas possible. »<sup>5</sup>

Mais comme le soulignait le 19 janvier l'économiste Jean Pisani-Ferry, « *Si elles ne sont pas nulles, nos marges de manœuvre pour un financement par l'endettement, l'impôt ou le redéploiement des dépenses sont trop étroites pour répondre aux besoins. C'est le problème économique central de ce quinquennat et ce sera aussi celui des suivants.* »

*En même temps le rapport des Français au travail est en train de changer assez radicalement (ce qui n'arrange rien au plan macro-économique, mais c'est une autre histoire) : en même temps que le taux de chômage se maintient à un niveau élevé, les entreprises manquent désespérément de main-d'œuvre, qualifiée ou pas (saisonniers en stations de ski, tous emplois dans la restauration, etc.). Les Français ont « la flemme », de nombreux jeunes fraîchement diplômés d'une Grande École recherchent « du sens » et ne veulent surtout pas travailler beaucoup pour, en contrepartie, accumuler richesse et pouvoir. De façon plus générale, quelques chiffres éclairent cette nouvelle situation : « le travail est très important*



*dans votre vie : 1990 - 60 %. 2021 - 24 % ! Gagner plus d'argent, mais avoir moins de temps libre : 2008 - 62 %, 2022 - 39 %. Gagner moins d'argent pour avoir plus de temps libre : 2008 - 38 %, 2022 - 61 %<sup>6</sup> ». En 14 ans seulement...*

Ce point nous amène « tout naturellement » à l'actualité la plus brûlante : la réforme des retraites.

À l'heure où ces lignes sont écrites (fin janvier 2023), le gouvernement a (enfin) présenté le projet de loi portant sur la réforme des retraites, un des grands projets, et peut-être le plus important, d'EM. Très succinctement : départ à 64 ans et 43 ans de cotisations, mais abandon d'une partie centrale du projet macroniste, à savoir la suppression des plus de 40 régimes spéciaux et leur regroupement dans le régime général. La première grande journée de grève et de manifestation a suivi de quelques jours cette annonce et elle a été un succès important pour les syndicats, pour une fois tous unis, et les partis et organisations opposés à son aboutissement.

L'histoire des quarante dernières années va toujours dans le même sens : un rejet profond de tout projet de réforme débouchant le plus souvent sur son abandon. Sauf lorsque François Mitterrand, arrivé au pouvoir, fit passer en 1982 l'âge de la retraite de 65 à 60 ans, une promesse de campagne électorale primordiale (avec les 35 heures)<sup>7</sup>. Le tout au nom du « temps de vivre » et d'autres arguments qui sont exactement les mêmes que ceux repris aujourd'hui par « l'homme de la rue » et les syndicats.

Rappelons qu'en 2017, Emmanuel Macron fut élu grâce au reflux de la gauche de gouvernement et des problèmes de népotisme familial du candidat de la droite traditionnelle, en même temps que sur la promesse de réformes profondes et novatrices, dont celle du système de retraite.

Mais sur la question du retard de l'âge de départ et de l'allongement de la durée de cotisation, comme sur quelques autres d'ailleurs, la position et les déclarations d'EM ont considérablement varié. Il déclarait ainsi en 2017 : « *Je ne propose pas de décaler l'âge de départ à la retraite, ce n'est pas juste. Et les sacrifiés, ce sont ceux qui ont aujourd'hui autour de 60 ans* », puis en 2019 : « *tant qu'on n'a pas réglé le problème du chômage dans notre pays, franchement, ce serait assez hypocrite de décaler l'âge légal. (...) Après 55 ans, les*

*gens vous disent : “Les emplois, c’est plus bon pour vous.” C’est ça la réalité, c’est le combat qu’on mène. On doit d’abord gagner ce combat avant d’aller expliquer aux gens “mes bons amis, travaillez plus longtemps” ».*

Tous les sondages et enquêtes le montrent clairement : environ 75 % des Français sont opposés à toute modification du système des retraites (sauf à ramener l’âge de départ à 60 ans, promesse, entre autres, de JLM), chiffre qui monte à 97 % parmi les actifs (ceux qui travaillent) ! Sociologues, économistes, anthropologues et politologues se succèdent sur les plateaux de télévision ou dans la presse pour expliquer que les Français ont un rapport très généralement négatif au travail, vu comme « une malédiction ». La retraite est donc a contrario vue comme une sorte de bénédiction, la vraie vie, enfin, dont les Français parlent entre amis longtemps à l’avance en se congratulant. Pour avoir surpris des conversations entre étudiants et lycéens sopesant les avantages de tel ou tel travail en fonction de l’âge de départ à la retraite, je ne suis pas surpris de les retrouver avec plus ou moins toutes leurs organisations dans les manifestations et les grèves.

Le gouvernement, les syndicats, les partis, du RN à LFI redoutent tous, à des degrés divers, l’apparition d’un mouvement de type Gilets Jaunes ou, plus récemment, de la grève des contrôleurs de la SNCF en décembre 2022, pensée, lancée et organisée sur les réseaux sociaux en se passant entièrement des syndicats, dans lesquels les Français n’ont pas beaucoup plus confiance que dans le reste des institutions sociales et politiques.

Partis et syndicats sont donc en pointe du mouvement, de peur qu’il ne leur échappe, mais doivent en même temps ne pas trop souffler sur les braises, au risque de déclencher un incendie...

Pour terminer sur un sujet différent, deux fondations (« think tank ») de couleur politique différente, l’une plutôt libérale, la Fondation pour l’Innovation Politique, et l’autre historiquement liée au Parti socialiste (ou à ce qu’il en reste...), la Fondation Jean Jaurès, viennent, à quelques jours d’intervalle, de rendre publiques (en particulier sur leur site internet, où vous pourrez les consulter) deux études sur l’immigration au Danemark et la réponse des partis politiques danois à l’évolution des mentalités en ce domaine. La toile de fond de cet intérêt est, bien entendu, la montée en puissance très régulière de l’extrême droite (RN et

satellites), le rejet majoritaire et croissant de l'immigration, surtout non contrôlée, dans la population et le risque perçu par ces fondations de l'arrivée du RN au pouvoir en 2027. Leur conclusion est dans les deux cas : la social-démocratie danoise a pu ravir le pouvoir à la droite après 20 ans de domination en reconquérant les classes populaires et moyennes, en reprenant à son compte la politique (très) restrictive menée par la droite/extrême droite en ce domaine. Et de conclure que la Gauche / la France ferait sans doute bien de s'inspirer de ce modèle...

1. Citation en forme d'hommage à Jean-Luc Godard, décédé en septembre 2022.
2. Par exemple *L'Archipel français : Naissance d'une nation multiple et divisée* (Prix du livre politique 2019), éditions du Seuil, février 2019, 384 p.
3. Génération TikTok, génération « toctoc » ? Étude IFOP pour la fondation Reboot et la fondation Jean Jaurès. 6 décembre 2022.
4. Deux exemples de plus, vus et lus ces tout derniers jours : 1. Les services publics sont trop souvent injoignables, par exemple l'Assurance-maladie. Sur 302 appels passés pour connaître les formalités en vue d'obtenir ou renouveler une carte Vitale, 72 % n'ont pu aboutir. Quand on décroche, seuls 22 % des appels ont reçu une « réponse acceptable » et moins de 5 % des « réponses précises ». Lu un peu partout dans la presse. 2. Le secteur des EHPAD (maisons de retraite) et du maintien à domicile est, en général, dans un état lamentable, bien en dessous de ce qui se pratique dans le reste de l'Europe de l'Ouest, manquant cruellement de moyens financiers et de personnel, malgré les promesses faites par la totalité des présidents de la République depuis 2003, y compris EM. Vu dans l'excellente émission C dans l'air sur France 5 du 25 janvier 2023, visionnable sur le site France.tv.
5. <https://www.leprogres.fr/economie/2023/01/16/panier-anti-inflation-le-gouvernement-travaille-dessus-confirme-bruno-le-maire>
6. <https://www.jean-jaures.org/publication/grosse-fatigue-et-epidemie-de-flemme-quand-une-partie-des-francais-a-mis-les-pouces/>
7. 1981 : François Mitterrand "La retraite à 65 ans" | Archive INA ( <https://www.youtube.com/watch?v=F8odMwGepCY> ou en version courte <https://www.youtube.com/shorts/M3GRAXxZ9aU> )

## Kulturmøder

Dette er et fast indlæg i Nyhedsbrevet, hvor vi fremover bringer indlæg om kulturmøder med franskmænd og fransktalende i Frankrig og i fransktalende lande.

Skriv endelig en mail til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com), hvis du har lyst til at skrive en artikel om sådanne kulturmøder. Husk at give din artikel en overskrift og medsend et billede.

**Frederiksbergfondens artikel**  
Fra onsdag d 25.01.2023

**Frederiksbergfonden**  
Rathsacksvej 1, 3. Th., 1862 Frederiksberg C

## Lokale saloner serverer frankofile foredrag



Professor emeritus, historiker og forfatter Ditlev Tamm fortalte sidste år om François-Timoléon de Choisy fra Solkongens tid, der gav den gas som crossdresser – og bagefter var der debat.

Når medlemmer og gæster mødes i foreningen Franske Saloner, så foregår samtalerne på dansk. Men vinduet ud til den fransktalende verden står på vid gab.

Foreningen Franske Saloner på Frederiksberg holder saloner med foredrag og debatter for alle interesserede borgere, der gerne vil vide mere om den fransktalende del af verdenen og møde andre i lokalområdet med samme interesse. Salonerne finder inspiration til emner i bl.a. nye udstillinger, teaterforestillinger, videnskab og andet med en relation til Frankrig, og de interessante emner udfoldes i aftentimerne på biblioteket på Danasvej og på Frederiksberg Hovedbibliotek.

2022 var foreningens debutsæson og med støtte fra bl.a. Frederiksbergfonden og et forventet billetsalg, kan foreningen i 2023 gennemføre et program med 12 arrangementer, der nok skal få nogle deltagere til at kipse med den franske trikolore.

### **Vægter den lokale forankring**

Arrangementerne har så vidt muligt en lokal forankring, som når forfatter og frederiksbergborger Hanne Vibeke Holst i år gæster en salon og fortæller om den betydningsfulde dansk-franske billedhugger Sonja Ferlov Manchoba (1911-1984), der optræder i forfatterens roman "Kriger uden maske". Men emnerne spænder vidt – fra franske krimier, gastronomi og sociologi til foredrag om filmskaberen Godard og bombningen af Den Franske Skole, som journalist og podcaster Stine Ellerbæk vil fortælle om.

"Vi lægger vægt på den lokale forankring og det ses bl.a. med foredrag om bombningen af Den Franske Skole, og når vi skal finde oplægsholdere, så trækker vi gerne på nogle af de mange talenter, vi har på Frederiksberg og som bidrager aktivt til kulturlivet. Vi holder også

salonerne lokalt, fordi vi her på Frederiksberg har en historiebevidsthed og der er "højt til loftet" og en kulturel nysgerrighed. Og folk vil gerne deltage. Der kommer ret mange til salonerne, der bor lokalt, men også folk udefra," siger Ulla Gjedde, der er formand.

## **Fakta**

Frederiksbergfonden udgav i 2019 rapporten bag undersøgelsen "Kulturen på Frederiksberg – 500 borgeres holdninger" og blandt konklusionerne var bl.a.:

- At Frederiksberg-borgeren udtrykker stor anerkendelse af kulturens værdi.
- At Frederiksberg-borgeren anerkender mere end gennemsnitsdanskeren det nye syn på tingene, at lære fra verden og selvrefleksionen.
- At Frederiksberg-borgeren i langt højere grad end gennemsnitsdanskeren finder det vigtigt at der findes kulturtilbud i lokalområdet.

[Læs rapporten her](#)



## Mødet med litteraturen

Dette er et fast indlæg i Nyhedsbrevet, hvor vi bringer indlæg om fransksproget litteratur.

Skriv endelig en mail til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com), hvis du har lyst til at skrive en artikel om et litterært værk. Husk at give din artikel en overskrift og medsend et billede af dig selv.

### **Af: Per Lund-Rasmussen**

*Er cand.mag. i fransk og dansk og var lektor på Skanderborg Gymnasium i 1974-2017. Han underviste i fransk på Aarhus Katedralskole i 1970-71.*

*I 41 år var han skriftlig censor i dansk til hf- og studentereksamen samt til de større skriftlige opgaver. Han har lavet tre lærebøger til franskundervisningen i gymnasiet og på seminariet og har skrevet (og skriver) utallige kronikker og artikler om litterære, historiske, rejserelaterede og almenmenneskelige emner.*

*Han er desuden foredragsholder og rejser meget i Frankrig, Italien, Portugal, Grækenland og Spanien.*



I år er det 80 år siden, »Den Lille Prins« af Antoine de Saint-Exupéry blev udgivet for første gang.

## Den lille prins og hans rose



Illustration fra bogen »Den Lille Prins«.

Forfatteren til Den Lille Prins, Antoine de Saint-Exupéry, var sammen med sin kone flygtet fra det af tyskerne besatte Frankrig og havde slået sig ned i New York, hvor bogen så dagens lys i april 1943.

### **Modstandskamp**

Saint-Exupéry vendte imidlertid tilbage til kampen mod Nazi-Tyskland få uger efter, hvor han sluttede sig til modstandsbevægelsen i Nordafrika, og en lille måned før, Paris blev befriet i slutningen af august 1944, omkom han under en rekognosceringsflyvning mellem Korsika og

det franske fastland, under hvilken han skulle samle oplysninger om tyske troppebevægelser i og omkring Rhône-dalen. Hverken han selv eller maskinen blev fundet dengang, hvilket gav næring til romantiske myter om, at han nok var taget til den lille prins' asteroide, B-612, for at være sammen med sin lille ven og dennes elskede rose.

For særligt interesserede Petit Prince-aficionados findes der for øvrigt i Paris en butik med alt til Den Lille Prins hørende: La Boutique du Petit Prince, der ligger i 57, Boulevard Arago F-75013 Paris (Métro Gobelins eller Glacière).

I 1998 fandt en lokal fisker i havet ud for Marseille et sølvarmbånd med Saint-Exupérys data, og to år senere fandt en dykker dele af et Lockheed P-38 Lightning-fly spredt over et stort areal i nærheden af, hvor man havde fundet armbåndet. Patrick Grandjean, chef for Kulturministeriet i Frankrig, bekræftede således i 2004, at disse rester stammede fra dét fly, som Saint-Exupéry havde fløjet den 31. juli 1944.

### **Momenter i et menneskes liv**

Hvordan kan det så være, at en simpel »børnebog« som »Den Lille Prins« har fået en så global succes, som det har været tilfældet i de firs år, der efterhånden er gået?

Mon ikke det skyldes, at det er lykkedes for Saint-Exupéry at almenføre væsentlige momenter i et menneskes liv (i alle menneskers liv) gennem en bevidst naiv og særdeles poetisk stil med tilhørende illustrationer samt med et enkelt vokabularium og med en handling, som alle kan følge med i uden at anstrenge sig overvældende meget?

Det vigtige budskab i »Den Lille Prins« er udtrykt sådan på originalsproget:

»On ne voit bien qu'avec le coeur. L'essentiel est invisible pour les yeux.«

Dette betyder i al sin enkelhed, at man kun ser rigtigt med hjertet, og at det væsentlige ikke kan ses med øjnene. Fik I den? Det er følelserne og ikke intellektet, der tæller mest her i tilværelsen!

Skulle man lige citere en væsentlig gang mere, står der også flg. i »Den Lille Prins«:

»Tu deviens responsable pour toujours de ce que tu as apprivoisé. Tu es responsable de ta rose.«

Også dette budskab kunne nok være til gavn for mange moderne mennesker, der i den travle hverdags manglende intimitet og i den endnu mere travle laden-som-om-tilværelse har glemt, at et menneske har brug for ro og refleksion til at udvikle nærheden og kærligheden, ikke til hele kloden, men til den og de nærmeste, hvor det giver mening at have et intimt forhold. Det udtrykker Saint-Exupéry netop meget smukt, når han siger, at »du«, hin enkelte, for evigt bliver ansvarlig for dét, »du« har gjort tamt, og at »du« er ansvarlig for din rose, hvor »rose« kan være en metafor for »din elskede« eller din »kærlighed«.

»Den Lille Prins« begynder med, at fortælleren betror sin læser, at han som 6-årig lavede et sandt mesterværk af en tegning, der forestillede en boaslange i færd med at fordøje en elefant. Imidlertid kunne vi voksne, som så tegningen, blot se en hat, fordi vores voksenfantasi var og er begrænset. Vi vil have facts og syn for sagn! Behøver jeg at sige, at den 6-årige opgav sin tegnekariere og tog sig noget fornuftigt til?

Senere møder vi ham i Sahara-ørkenen, hvor han er nødlandet med sin flyvemaskine, og først seks år efter dette uheld begynder han at fortælle sin historie om den lille prins, som pludselig dukker op og beder piloten om at tegne et får. Det lykkes ikke rigtigt, før fortælleren utålmodigt tegner en primitiv kasse med tre huller. Denne tegning vækker den lille prins' udelte begejstring, og han siger, at fåret inde i kassen er faldet i søvn. Nu er det så fortælleren, der er blevet voksen, og den lille prins, der repræsenterer dét barnlige stadium, som fortælleren for længst har forladt, men som han stadig kan erindre.



Illustration fra bogen »Den Lille Prins«

Den lille prins kommer fra en asteroide, B-612, hvor alt er så småt, »næsten ikke større end et hus«. Den lille prins er draget bort fra sin asteroide, fordi han ikke kunne forstå sin rose, der evig og altid beklagede sig over snart det ene, snart det andet, men udelukkende for at få den lille prins' opmærksomhed. På sin vej til Jorden opholder den lille prins sig på forskellige småplaneter befolket af skøre mennesker, som kun går op i materielle ting, og den lille prins undrer sig mere og mere over, hvad det er, der tæller for mennesker. I Sahara-ørkenen møder den lille prins ud over piloten bl.a. en ræv, som han skal tæmme, for at de kan blive venner, og en slange, der vil kunne hjælpe den lille prins med at vende tilbage til sit udgangspunkt.

Saint-Exupéry prøver således at fortælle os, at for at leve helt og fuldt, skal man nødvendigvis have bevaret barnet i sig. Man skal inde i sig have bevaret sin oprindelige nysgerrighed over for verden og dens mange forjættende momenter. Man skal vogte sig for at blive stiv og usmidig i sine tanker, for hvis man bliver »voksen«, er man udelukket fra det væsentlige i livet. Voksne beskæftiger sig fortrinsvis med uvæsentlige ting, som når de spørger om ens alder eller om, hvad ens forældre tjener etc. Børn derimod har en intuitiv fornemmelse af, hvad der er vigtigt.

I løbet af sin »dannelsesrejse«, sin »individuation« går det mere og mere op for den lille prins, at han har forladt noget han aldrig skulle have forladt, men tværtimod have hæget om og forstået signalerne fra den rose, han tilsyneladende aldrig kunne gøre tilpas. Den lille prins forstår, at rosens kapriciøse væremåde var et udslag af kærlighed til ham, og derfor beslutter han sig for - koste, hvad det koste vil at vende tilbage til den og gøre dét godt, han i sin uvidenhed havde gjort forkert. Han entrerer således med slangen, der er i besiddelse af »noget godt gift«, og til piloten / fortælleren siger han beskyttende, at denne ikke skal være bange, for dét, der vil ligge i sandet, er blot en gammel skal, et tomt hylster, og at han, den lille prins, selv vil være at finde på B-612 sammen med sin elskede rose.

Det vigtige i livet er at bevare sin autenticitet og sin integritet samt være i stand til at kunne og turde elske. Det vigtige er altså ikke at gøre karriere eller at være noget eller nogen i materialistiske menneskers øjne.

Da den lille prins får øje på den føromtalte ræv, vil han gerne have, at de skal lege sammen, fordi han er så ked af det, men ræven siger, at det ikke kan lade sig gøre, før den lille prins har tæmmet ham. Desværre forstår den lille prins ikke betydningen af ordet »tæmme«, hvorfor ræven oversætter det til »skabe bånd«, idet den siger:

»Jeg er for dig blot en ræv ligesom 100. 000 andre ræve. Men hvis du gør mig tam, vil vi få brug for hinanden. Du vil være noget særligt for mig, og jeg vil være noget særligt for dig«?

Dette får den lille prins til at reflektere, idet han godt kan se sammenhængen med dét, han har forladt: »Der er en blomst Jeg tror, at den har tæmmet mig? «

Hér ser vi så, at den lille prins nu er moden til at vende hjem til sin rose på asteroide B-612, for først nu forstår han, hvad han var uvidende om, da han rejste fra det hele.

»Man ser kun rigtigt med hjertet. Det væsentlige kan ikke ses med øjnene.« Ved første øjekast virker dette måske temmelig banalt, rævens visdom, men det er det ikke, for hvis vi udelukkende forlader os på vores intellekt og fortrænger vore følelser, går det os ilde i livet. Vores liv bliver overfladisk og utilfredsstillende, hvis vi ikke i tide lærer at lade os »tæmme« og

»tæmme« andre. Den kløgtige ræv ved også, hvad ordet »ansvarlig« betyder (ræven minder lidt om Løgstrup, eller han om den!): Vi holder alle i vore hænder et stort ansvar for vores næste, som vi har »tæmmet, og vi er sammen ansvarlige for hinanden, om end vi ofte bekvemt glemmer dette gensidige ansvar og nonchalant smider den anden ud, som vi smider et skod eller et stykke krøllet papir i rendestenen.

Saint-Exupéry formår at holde et spejl op for os, så vi efter at have moret os over disse ubeskriveligt latterlige tåbeligheder, som indbyggerne på de planeter, den lille prins besøger, udviser, pludselig bliver klar over, at det var vore egne svagheder og mangler, vi grinede ad. Man kan ikke hurtig nok efter en så ubehagelig selverkendelse gå i gang med at eftersøge sit indre barn, så man måske i lidt større omfang kan komme til at ligne den lille prins noget mere og turde vise glæde og kærlighed over for dem, man er forbundet med!

Vi læsere sidder tilbage med en klump i halsen, når den lille prins tålmodigt siger til piloten / fortælleren, at han (den lille prins) ikke kan tage sin krop med sig på den lange rejse tilbage til sin elskede, men forladte rose: »C'est trop lourd.«

Ja, legemet er for tungt og ubekvemt til sådanne langdistancerejser, og den lille prins lader os forstå, at den døde krop ikke er dét menneske, vi kendte og holdt af. Ja, klumpen er der, fordi vi så gerne ville tro på, at den lille prins har ret, men da han selv (som en anden Jesus på korset, der i angst og fortvivlelse siger »Min Gud, min Gud, hvorfor har du forladt mig«?) begynder at græde, forstår vi, at et håb om noget ikke nødvendigvis er det samme som en vished om noget. Vi ville så gerne, at den lille prins måtte vende tilbage til sin elskede rose, men med vores intellekt kan vi ikke begribe, hvordan det skulle kunne lade sig gøre, selv om vi med vore følelser måske nok tror på, håber på, at det kan lade sig gøre: »Det væsentlige er usynligt for øjnene«, som ræven sagde!


Og så sker det uundgåelige: »Han stod et øjeblik ubevægelig. Han skreg ikke. Han faldt blidt, som et træ falder. Der kom ikke engang en lyd på grund af sandet.«

Ja, vi moderne mennesker håber alle, at den lille prins nåede godt og sikkert tilbage til sit udgangspunkt efter at have lært så meget, så meget af sin rum-odyssé og af sin ven, ræven, samt af Antoine de Saint-Exupéry, der havde det hele i sig.



## Nyt fra læsehjørnet

Her kan I få inspiration fra Geneviève Munck til at fortsætte med at læse franske bøger.

<b>Bog anmeldelser af Geneviève Munck</b>	
<b>Disse bøger kan købes hos <a href="mailto:info@gmibs.dk">info@gmibs.dk</a></b> Geneviève Munck International Book Service Klostergade 33, 1. sal 8000 Aarhus C Tlf : 86 19 50 42 eller 26715043	Det er muligt (udover at få tilsendt bøger med post) at bestille pr. Telefon 86 19 50 42, at aftale afhentningen – jeg afleverer gerne bogen/bøgerne ved porten!

Bonjour,

Plus il y a de maisons d'éditions, plus il y a de prix littéraires, plus il est difficile de s'y retrouver... j'ai donc, cette fois, pour commencer, décidé de vous parler d'autre chose... de vous parler de statistiques !

Que lisent les Français ?

En 2022, les 10 auteurs les plus lus, représentaient 20% des ventes de fiction française et francophone, ce qui est assez énorme.

Ces 10 auteurs représentent les trois types de livre les plus appréciés :

- Littérature générale (aussi appelée « Littérature blanche »)
- Polar
- Romance

**L'auteur qui vend le plus, c'est Guillaume Musso.**

De type romantico-fantastique, ses livres ont des phrases courtes, un vocabulaire assez simple et des histoires souvent placées entre États-Unis et Europe. Depuis 2001, il publie en moyenne un livre par an mais ce n'est qu'à partir de 2020 qu'il est invité à participer à des émissions (radio et télévision) de type littéraire. Deux romans ayant en effet retenu l'attention

d'auteurs de type plus « littéraire » : « La vie secrète des écrivains » (2019) et de « La vie est un roman » (2021).

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=guillaume+musso&commit=S%C3%B8g>

### **Ensuite, Joël Dicker**

« La Vérité sur l’Affaire Harry Quebert », « Le Livre des Baltimore », « La Disparition de Stéphanie Mailer », « L’Énigme de la chambre 622 », « L’Affaire Alaska Sanders » - 432000 exemplaires de ce dernier vendu en France en 2022. Vous remarquerez que, non seulement les titres font allusion à des aventures américaines, mais, de plus la façon dont ces titres sont écrits suit le système anglophone... (chaque mot commençant par une majuscule) tellement chic...

### **Mélissa da Costa**

« Tout le bleu du ciel » (plus de 600 000 exemplaires vendus à ce jour), « Les lendemains », « Je revenais des autres », « Les douleurs fantômes »... Elle aussi, depuis 2018 publie environ un livre par an... Beaucoup, beaucoup de pages (le premier par exemple en compte 840). Faciles à lire, mettant en scène des choses de la vie de tous les jours (maladie, amour, problèmes que tout la monde a rencontré ou risque de rencontrer).

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=m%C3%A9lissa+da+costa&commit=S%C3%B8g>

### **Virginie Grimaldi**

Là encore, une littérature légère (« Feel-good ») et une auteure prolifique...

*2015 : Le Premier Jour du reste de ma vie, 288 p.*

*2016 : Tu comprendras quand tu seras plus grande, 512 p.*

*2017 : Le parfum du bonheur est plus fort sous la pluie, 464 p.*

*2018 : Il est grand temps de rallumer les étoiles, 396 p.*

*2019 : Quand nos souvenirs viendront danser, 360 p.*

*2020 : Et que ne durent que les moments doux, 360 p.*

*2021 : Les Possibles, 378 p.*

*2022 : Il nous restera ça, 396 p.*

## **Pierre Lemaitre**

Psychologue de profession, il a plus de 50 ans quand il publie son premier roman, un thriller, suivi de la série Verhoeven – toujours dans la série des thrillers !

En 2013, « Au revoir là-haut », un roman qui, s'il n'est pas « historique » mélange avec succès histoire et thriller/policier, un roman picaresque, reçoit le Prix Goncourt. Ce livre, premier de la trilogie : « Les enfants du désastre », commence en 1918, dans les derniers jours de la Grande guerre. Un livre triste, drôle, horrible et passionnant, un livre qu'il faut avoir lu ! Après cette trilogie (qui se déroulait pendant la période de l'entre-deux-guerres), Pierre Lemaitre s'est lancé dans un nouveau cycle qui couvre les trois décennies suivantes.

Le premier titre de cette série vient de paraître au format de poche (Le Grand Monde – 115 DKK) et le second vient de paraître en édition originale (Le Silence et la Colère - 250 DKK).

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=pierre+lemaitre&commit=S%C3%B8g>

## **Franck Thilliez**

Auteur de romans policiers et de thrillers. À 50 ans, il a déjà à son actif 22 romans et une vingtaine de nouvelles ainsi qu'un certain nombre de scénarios pour la télévision et pour des BDs. Considéré aujourd'hui comme le maître du thriller français, ses lecteurs apprécient chez lui, ce que les médias appellent son « imagination diabolique ».

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=franck+thilliez&commit=S%C3%B8g>

## **Annie Ernaux**

Le prix Nobel fait des miracles !...

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=annie+ernaux&commit=S%C3%B8g>

## **Valérie Perrin**

Auteure de 3 titres, elle très connue ici pour « Changer l'eau des fleurs », traduit en danois il y a un peu plus d'une année mais a, en France, également beaucoup de succès avec ses deux autres titres : « Les oubliés du dimanche » (95 DKK) et « Trois » (110 DKK)

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=val%C3%A9rie+perrin&commit=S%C3%B8g>

## **Marc Levy**

Célèbre dès son premier roman « Et si c'était vrai » Marc Levy écrit, lui aussi, un livre par an

ainsi que quelques nouvelles (certaines d'entre elles pour la série « 13 à table ! »)

Depuis son premier roman, tous ses romans figurent dès leur parution en tête des ventes !

<https://www.gmibs.dk/list?utf8=%E2%9C%93&keywords=marc+levy&commit=S%C3%B8g>

## Marie-Bernadette Dupuy

Née en Charente, Marie-Bernadette est une auteure prolifique (tellement du reste que je vous propose d'aller vous-même, voir l'incroyable liste de ses ouvrages sur Wikipédia :

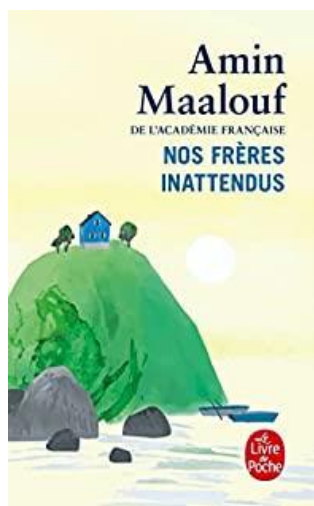
[https://fr.wikipedia.org/wiki/Marie-Bernadette\\_Dupuy](https://fr.wikipedia.org/wiki/Marie-Bernadette_Dupuy)), elle aborde des genres très variés :

biographies historiques, grandes sagas familiales, policiers et romance. Elle est aujourd'hui considérée comme la reine française de la saga.

Vous avez probablement deviné... le « feel-good » et la romance, ce n'est pas vraiment

moi... ☺ Pour terminer, voici, parmi les parutions de ces derniers temps, quelques titres que j'ai aimé et apprécié :

Geneviève Munck



### **Nos frères inattendus**

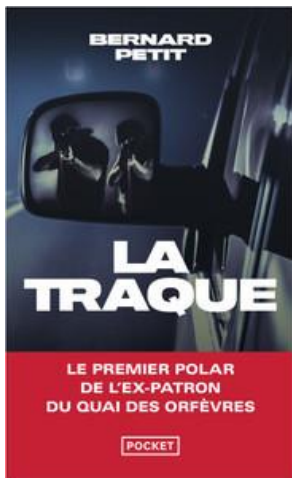
Maalouf, Amin

Alec, dessinateur d'âge mûr, et Ève, qui avait connu une éphémère célébrité pour avoir écrit un livre culte, sont les seuls occupants d'un îlot de la côte atlantique. Ils ne se fréquentent pas, jusqu'au jour où une panne inexplicable de tous les moyens de communication les contraint à sortir de leur jalouse solitude. D'où vient ce black-out ? La planète a-t-elle été victime d'un cataclysme, d'un conflit nucléaire ? Grâce à son vieil ami Moro, devenu l'un des proches conseillers du président des États-Unis, Alec parvient à dénouer peu à peu le fil du mystère. La rencontre tumultueuse de nos contemporains déboussolés avec des « frères inattendus » est si étrange que l'Histoire ne pourra plus jamais reprendre son cours antérieur...

*Amin Maalouf suscite la réflexion sans jamais altérer notre plaisir à lire un roman à suspense. Le Point.*

*L'académicien humaniste aborde des thèmes fort sérieux sans jamais pontifier. L'Express.*

**90 DKK**



### La traque

Petit, Bernard

#### Le premier polar de l'ex-patron du 36, quai des Orfèvres !

Ça devait être leur dernier coup. Le gros pactole. Après quoi, basta, on raccroche.

Qui pourrait suspecter, derrière l'enlèvement de cet ancien ministre de l'Intérieur, l'ombre des fourgonniers, plus habitués à braquer les convoyeurs de fonds ? D'autant plus que ce gang s'est habilement dissimulé derrière un paravent terroriste... Résultat : pression de tous bords, guerre des polices, méthodes expéditives... De planque en planque et de tuyaux en tueries commence alors une traque à mort, où tous les coups sont permis...

**105 DKK**

Pierric Bailly  
Le roman de Jim



### Le roman de Jim

Bailly, Pierric

« Mon goût pour les situations compliquées, pour les histoires tordues, si j'étais bien incapable de dire d'où il me venait, je pouvais au moins l'assumer, peut-être le revendiquer. »

À vingt-cinq ans, Aymeric essaie de renouer avec le monde extérieur après une rupture amoureuse et un séjour en prison. Florence en a quarante, elle est célibataire et enceinte de six mois. À la naissance de Jim, ils forment tous les trois une famille heureuse et unie, entre vastes combes et forêts d'épicéas. Bien qu'il prétende l'aimer comme un fils, Aymeric pourra-t-il devenir le père d'un enfant qui n'est pas le sien ?

**90 DKK**



### Une histoire de la manipulation par les chiffres de l'Antiquité à nos jours - ou le théorème d'Hypocrite

Houlou-Garcia, Antoine & Thierry Maugenest

On a tendance à considérer les chiffres comme des données neutres et objectives. Mais l'histoire n'a cessé de démontrer que nous pouvons les tordre pour leur faire prendre le sens souhaité, car ils ne représentent toujours qu'une réalité parmi tant d'autres.

Comment des nombres, des équations, des théorèmes ont-ils pu justifier la nécessité d'une guerre ou d'un impôt inéquitable, légitimer des politiques autoritaires, faire condamner des innocents, promouvoir des médicaments sur la base de statistiques trompeuses ?

De Pythagore aux politiciens modernes, la longue histoire du côté obscur des mathématiques nous est révélée dans un récit aussi savoureux qu'explosif.

**100 DKK**

## Nyt fra læsekredsen for seniorer

### Indkaldelse til læsekredsmøde d. 17. marts 2023

Meld dig til vores læsekreds!!

Geneviève Munck vil animere og styre diskussionen af det læste værk, og inden den fastsatte dato for mødet i læsekredsen, læser vi hver især det værk, som er valgt til diskussion, og som med fordel købes hos:

Geneviève Munck

Tlf. 86 19 50 42

E-mail : [info@gmibs.dk](mailto:info@gmibs.dk)

Tid: Den 17. marts 2023 kl. 10.00- 12.00

Sted: Geneviève Munck, Klostergade 33, 1.sal, 8000 Aarhus C

Pris: 100 kr. pr gang (til kaffe og boller og symbolsk aflønning af Geneviève Munck)

**Vi diskuterer d. 17. marts følgende værk: Annie Ernaux: 'Les Années'**

Hvorfor skal du være med? Fordi du gerne vil:

- læse gode franske bøger
- møde tidligere kolleger og hygge og diskutere
- holde din interesse for fransk og fransk kultur vedlige

Vi håber meget, at du har lyst til at være med.

**Nye deltagere til læsekredsen tilmelder sig til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com) senest d. 1. marts 2023.**

Geneviève Munck og Ulla Pedersen



## Referat af læsekredsmødet d. 28. oktober 2022

### Referat af møde i læsegruppen hos Geneviève fredag den 28. oktober 2022

Vi havde læst **Michel Houellebecq. 'L'anéantir'**

Vi er pt. 7 i gruppen, og vi mødtes efter aftale hos Geneviève Munck i Århus.

Vi var 6, der deltog i mødet.

Vi begyndte med kaffe og rundstykker og talte lidt om løst og fast., inden selve diskussionen om romanen gik i gang.

Diskussionen af romanen foregik på en hyggelig måde, enhver kunne bidrage med det, hun nu havde lyst til at bidrage med. Ikke alle sagde lige meget, men det er vel i sagens natur også lige meget, hvis blot de tilstedeværende ikke føler, at der ikke er plads til at komme til orde og sidder og brænder inde med, hvad de havde på hjerte.

Da læsekredsen er i sin startfase, regner vi med næste gang at bruge lidt tid på at afklare om formen hidtil har været til medlemmernes tilfredshed, eller om vi skal ændre på konceptet og bede om mere struktur på diskussionen.

Under diskussionen af romanen var der grundlæggende uenighed om romanens fortræffeligheder. Nogle var skuffede over, at Michel Houellebecq i starten af romanen lagde op til en masse spændende højaktuelle farer i samfundet (politik, hackning, efterretningstjeneste osv), som han ikke behandlede færdig i romanens slutning. Andre var af den opfattelse, at netop romanens slutning var med til at pege på det, som virkelig er vigtigt her i livet, nemlig de menneskelige relationer. Jeg tillader mig her at citere fra Rune Lykkebergs anmeldelse af 'Anéantir' i Information fra 7. januar 2022.

”»Måske kunne de finde et nyt momentum, et nyt afsæt og begynde et nyt liv; han havde under alle omstændigheder behov for håbet.«

Denne fælles, intense bestræbelse på at genskabe forbindelsen og finde den chance midt i det vestlige forfald, som Houellebecqs helte aldrig tidligere har haft, bliver en skrøbelig, insisterende kamp for at genoprette livet overhovedet. Den store terrorfortælling accelererer ikke som tidligere mod et altomfattende destruktivt klimaks, men marginaliseres overraskende, som historien skrider fremad. Paul opdager endda, at hans egen far også havde været optaget af dette terrornetværk inden sin død. Destruktionen er ikke længere et chok, men en velkendt konstans, som man kan finde sprækker i. Og her er Pauls søster og kone de virkelige helte i historien.

Sammenbruddet er på den måde ikke en pointe, men en præmis for menneskelivet i *Anéantir* – ligesom det et par årtier inde i det 21. århundrede er blevet en almindelig antagelse.

Vi har ikke længere brug for et attentat på en triumferende fortælling om det sejrende Vesten, for den tristesse, som var Houellebecqs modfortælling for 25 år siden, er i dag blevet til den offentlige stemning. Alle erkender, at noget er helt galt, selv om vi er uenige om, hvad det er.

Michel Houellebecqs lange nye roman er indimellem ujævn, og ikke alle fortællinger i den er lige overbevisende. Men *Anéantir* er også et virkeligt nybrud i forfatterskabet. Den giver os helte, som prøver at sætte livet og menneskene sammen igen i en verden, der er gået i stykker, og den viser et håb for, hvordan vi midt mellem modernitetens ruiner kan genfortrylle de affortryllede forhold, familier og kærlighed. Det er et af de bedste bud på den modfortælling, vi har brug for her et par årtier inde i det 21. århundrede.”

I forhold til læsegruppens videre arbejde, besluttede vi denne gang, at deltagerne skiftes til at foreslå/ bestemme en roman / et værk, som alle så skal læse til den følgende læsekreds og diskutere i fællesskab på læsekredsmødet.

Charlotte Schmidt blev den første som skulle foreslå et værk, og hun foreslog, at vi skulle læse nedenstående roman til læsekredsen d. 17. marts 2023

**Annie Ernaux: Les années (2008)**

**Rækkefølge af Forslagsstillere vedr. hvilket værk vi fremover skal læse og diskutere:**

Charlotte

Mie

Poul

Ulla

Kirsten

Anne

Geneviève

Referent

Ulla Pedersen

Næste læsekredsmøde bliver den 17. marts 2023 kl. 10.00- 12.00 hos Geneviève Munck i Aarhus.

Til denne dato har vi læst og forberedt os på diskussion af:

Annie Ernaux: Les années (2008)

Bogen købes hos Geneviève Munck i Aarhus

GMIBS

Klostergade 33, 1. sal

8000 Aarhus C

Telefon: 86 19 50 42

på e-mail: [info@gmibs.dk](mailto:info@gmibs.dk)

# Fransklærerforeningens fællesaktiviteter for Seniorer foråret 2023

## Fællesarrangementer I København i foråret 2023

Om dette første arrangement har vi tidligere på ugen sendt besked ud til jer, da tilmeldingsfristen var allerede tirsdag d. 31. januar 2023

1.

Meld dig til 'Balder og bobler' lørdag d. 4. februar 2023 kl. 16.00



Fransk Alumneforening inviterer traditionen tro til vinsmagning den første lørdag i februar, i 2023 lørdag 4. februar kl. 16. Også i år vil vores sommelier Jakob Vest Berntsen underholde om champagner og andre mousserende vine fra franske regioner sammen med et let traktement. Som noget nyt får Jakob selskab af Jørn Boisen, der undervejs vil underholde om libertinerlitteratur og kroppens betydning i denne.

### Oplæg om libertinerlitteratur

Oplysningstiden har et godt renommé. Efter Ludvig den 14.'s strenge og nærmest uendelige regeringstid blev låget løftet. Filosoferne begyndte at oplyse, damerne tog blondeundertøjet på, og nationen gav sig hen i jagten på tant og fjas. Disse forskellige tendenser blev forenet

hos libertinerforfatterne, der med glæde og entusiasme udforskede *le libertinage de l'esprit* og *le libertinage du corps*: Restif de la Bretonne, Crébillon fils, Vivant Denon, Markis de Sade og sidst, men ikke mindst, Laclos. Eller gjorde de? Er libertinerlitteraturen ikke langt mere mørk og melankolsk? Er libertinerforfatterne overhovedet libertinere? Er Markis de Sade i virkeligheden et moralsk fyrtårn? Alt dette og meget mere vil du få svar på i dette lille oplæg.

Tilmelding:

Arrangementet koster 125 kr. for medlemmer og studerende og 175 kr. for gæster. Beløbet overføres via MobilePay 26 71 69 75 eller på FAFs konto, reg. 3306 konto 3306677691. Angiv 'bobler' i note.

[Tilmeld dig senest tirsdag 31. januar 2023 her.](#)



Frank Østergaard, tidligere formand for Fransklærerforeningen og nu repræsentant for Fransklærerforeningens seniorgruppe, vil være tilstede ved arrangementet.

Tilmelding til foredraget skal ske senest tirsdag d. 31. januar 2023 på dette [Link](#)

## 2.

### Fransk foredrag om Séraphine de Senlis på Institut Français

**Tid:** Torsdag d. 23. februar 2023 kl. 19.30

**Sted:** Institut de français du Danemark, Studiestræde 5, 14,55 København

**Tilmelding og køb af billetter her:** [Link](#)

**OBS: Hvis du udover foredraget har interesse i at spise med på enten La Galette eller L'Education Nationale (selvfølgelig for dine egne midler) fra kl. 17.30, så kontakt Frank**

Østergaard på følgende mail [frank.filip.oestergaard@gmail.com](mailto:frank.filip.oestergaard@gmail.com) eller på telefon eller sms på telefon 40578062, som så vil informere nærmere om spisningen inden foredraget.



## Beskrivelse

Cette conférence s'inscrit dans un cycle de neufs conférences : "**Femmes en pleine lumière - Neufs artistes françaises au destin singulier**"

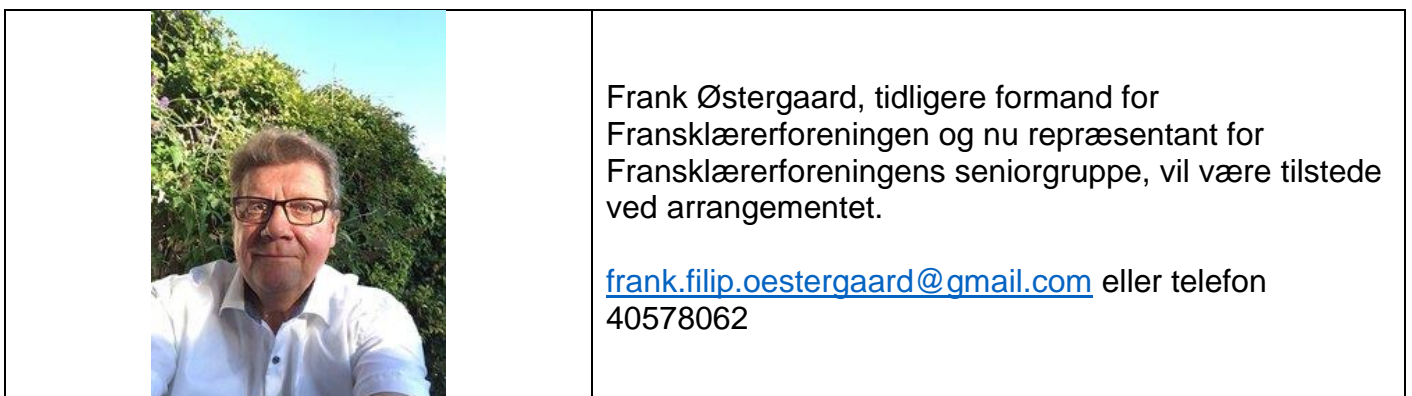
Chacune par son talent a participé à l'évolution de la peinture et de la sculpture. Venez les découvrir au travers de leurs oeuvres et de leur vie.

Les conférences sont animées par Philippe Puisais diplômé en Histoire et Histoire de l'Art (Sorbonne Paris IV) et professeur de français auprès de l'Institut Français.

Jeudi 23 février 2023 -à 19h30 Philippe nous fera découvrir Séraphine de Senlis ou l'art naïf.

Après la conférence, vous aurez l'occasion de poursuivre l'échange avec Philippe autour d'un verre.

Ps: Foredraget forgår på letforståeligt fransk.





### 3.

'Franske flygtninge i Danmark fra 1789 – 1814' ved Ulrik Langen (fransk-dansk historie)

Tid: d. 12. maj 2023 kl. 17.00 – 18.30

Sted: Danas Plads 30, 1915 Frederiksberg C

Arrangementet udbydes af Franske Saloner.

Ved arrangementet bydes der på et glas vin samt vand

Franske Saloners hjemmeside: <https://franskesaloner.dk/>

Henvend dig til Ulla Gjedde for nærmere oplysninger [ullagjedde@gmail.com](mailto:ullagjedde@gmail.com)

Tilmelding sker ved at indsætte beløb + navn og email til Franske Saloners konto i Danske Bank: 9570 13336172



Frank Østergaard, tidligere formand for Fransklærerforeningen og nu repræsentant for Fransklærerforeningens seniorgruppe, vil være tilstede ved arrangementet.

[frank.filip.oestergaard@gmail.com](mailto:frank.filip.oestergaard@gmail.com) eller telefon 40578062

# Fællesarrangementer i Aarhus i foråret 2023

1.

## Møde i seniorgruppens læsekreds i Aarhus d. 17. marts 2023

**Tid:** Den 17. marts 2023 kl. 10.00- 12.00

**Sted:** Geneviève Munck, Klostergade 33, 1.sal, 8000 Aarhus C

**Pris:** 100 kr. pr gang (til kaffe og boller og symbolsk aflønning af Geneviève Munck)

**Vi diskuterer følgende værk: Anie Ernaux 'Les années'**

Geneviève Munck vil animere diskussionen af det læste værk.

Køb bogen hos Geneviève Munck

Tlf. 86 19 50 42

E-mail : [info@gmibs.dk](mailto:info@gmibs.dk)

**Nye deltagere til læsekredsen tilmelder sig til Ulla Pedersen [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com) senest d. 1. marts 2023.**


Geneviève Munck og Ulla Pedersen



Ulla Pedersen fra Seniorgruppen eller en fra Fransklærerforeningens bestyrelse vil være tilstede.


Tilmelding til arrangementet samt betaling på mobilepay 29868143 skal ske til Ulla Pedersen senest d. 1. marts 2023 på [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com).

**2.**  
**Foredrag om Tunesien d. 22. marts 2023 kl. 13.00- 15.00 med titlen:**  
**Et særligt indblik i den arabiske kultur i Chenini-oasen**

<p><b>Sted: Aarhus Katedralskole,</b> <b>Skolegyde 1-3, 8000 Aarhus i Lokale R22</b> <b>Tid: 22. marts 2023 kl. 13.00- 15.00</b> <b>Pris: 125 kr.</b></p> <p><b>Foredragsholder:</b> <b>Hanne Sindberg</b> <b>Tidligere lektor ved Nordfyns Gymnasium</b></p>	
---	--

Da jeg i 1995 for første gang trådte ind i Le Jardin experimental de L'Association de Sauvegarde de l'Oasis de Chenini, tænkte jeg, at sådan må der have set ud i Paradisets Have.

Jeg var på efteruddannelseskursus for fransk-, biologi- og geografilærere til det sydlige Tunesien for at studere en oase, der var truet af ørkendannelse. Det blev til opdagelsen af en underfuld natur og et anderledes landskab, og et møde med nogle dejlige mennesker, som lærte mig den arabiske kultur at kende. Jeg så også, hvordan Vestens udflytning af forurenende industri skabte arbejdspladser og urbanisering, og samtidig truede og stadig truer den oprindelige natur og kultur. I mit oplæg vil jeg med ord og billeder tage jer med på en rejse til dette sted og fortælle jer, hvad jeg har set og hørt.

	<p>Ulla Pedersen fra Seniorgruppen eller en fra Fransklærerforeningens bestyrelse vil være tilstede.</p> <p>Tilmelding til arrangementet skal ske til Ulla Pedersen senest d. 15. februar 2023 på <a href="mailto:uppedersen@gmail.com">uppedersen@gmail.com</a></p> <p>Pris: 125 kr. for foredrag og kaffe/the + kage indbetales til Ulla Pedersen pr mobilpay på nr. 29868143 senest 15. februar 2023.</p>
---	--

### 3.

## Senior biografarrangement i Aarhus sandsynligvis i april / maj måned 2023

Datoen er endnu ikke fastlagt, men vi skriver ud til jer med annoncen når vi kender datoen

**Se filmen: 'Saint Omer' af Alice Diop (fra 2022)**

**I Øst for Paradis Paradisgade 9c, 8000 Aarhus C**

**Filmen begynder kl. 10.15**

Fra kl. 9.30 serverer biografen kaffe og rundstykker, som er inkluderet i prisen.

**Mød op kl. 9.30 til en hyggelig snak med andre seniorer med fransk som fag.**

Pris 100 kr. / inklusiv rundstykke og kaffe

Efter filmen kan vi, hvis der er interesse for det, spise frokost sammen på en café.



Ulla Pedersen fra Seniorgruppen eller en fra Fransklærerforeningens bestyrelse vil være tilstede.


Tilmelding til arrangementet skal ske til Ulla Pedersen senest d. ???? 2023 på [uppedersen@gmail.com](mailto:uppedersen@gmail.com)

100 kr. for arrangementet indbetales til Ulla Pedersen pr mobilpay på nr. 29868143 senest d ????? 2023.

## Fællesarrangementer I Odense i foråret 2023


Foredrag om Tunesien d. 29. marts 2023 kl. 14.00- 16.00 med titlen:

**Et særligt indblik i den arabiske kultur i Chenini-oasen**

<p><b>Tid: 29. marts 2023 kl. 14.00- 16.00</b></p> <p><b>Sted: Odense Katedralskole, Jernbanegade 34 5000 Odense C</b></p> <p><b>Pris: 125 kr.</b></p> <p><b>Foredragsholder: Hanne Sindberg Tidligere lektor ved Nordfyns Gymnasium</b></p>	
--	---

Da jeg i 1995 for første gang trådte ind i Le Jardin experimental de L'Association de Sauvegarde de l'Oasis de Chenini, tænkte jeg, at sådan må der have set ud i Paradisets Have.

Jeg var på efteruddannelseskursus for fransk-, biologi- og geografilærere til det sydlige Tunesien for at studere en oase, der var truet af ørkendannelse. Det blev til opdagelsen af en underfuld natur og et anderledes landskab, og et møde med nogle dejlige mennesker, som lærte mig den arabiske kultur at kende. Jeg så også, hvordan Vestens udflytning af forurenende industri skabte arbejdspladser og urbanisering, og samtidig true og stadig truer den oprindelige natur og kultur. I mit oplæg vil jeg med ord og billeder tage jer med på en rejse til dette sted og fortælle jer, hvad jeg har set og hørt.

	<p>Ulla Pedersen fra Seniorgruppen eller en fra Fransklærerforeningens bestyrelse vil være tilstede.</p> <p>Tilmelding til arrangementet skal ske til Ulla Pedersen senest d. 15. februar 2023 på <a href="mailto:uppedersen@gmail.com">uppedersen@gmail.com</a></p> <p>Pris: 125 kr. for foredrag og kaffe/the + kage indbetales til Ulla Pedersen pr mobilpay på nr. 29868143 senest 15. februar 2023.</p>
---	--

# Andre arrangementer i foråret 2023:

## Andre arrangementer i København

### 1. Franske saloner inviterer til 6 arrangementer i København i foråret 2023

Ulla Gjedde meddeler, at Franske Saloner er klar med et nyt program og et klarere koncept. Franske Saloner har hævet medlemsprisen til 250 kr. og 350 kr., hvis man er to. Til gengæld har vi næsten dobbelt så mange arrangementer, og når man først er medlem, er de gratis. Desuden er der visse medlemsfordele, som vi skriver lidt om nedenfor. Vi håber, at I vil komme til vores arrangementer. Vi lægger ud med en salon om Franciska Clausen.

#### Franske Saloner i 2023!

Nu har Foreningen 'Franske Saloner' på Frederiksberg et år på bagen og er blevet mange erfaringer rigere. Takket være økonomisk støtte fra Frederiksberg Fonden kan vi præsentere et fantastisk flot program i år og et medlemskab til meget moderate tariffer. I år kommer der også som noget nyt medlemsfordele i form af arrangementer, kun for medlemmer (fx besøg på Den Franske Ambassade, vinsmagning (med egenbetaling) samt nytårskur.

#### Bliv medlem:

##### Medlemskab, pris og fordele:

Medlemskab, almindeligt:	250 kr. årligt. Fri entré
Medlemskab, tag en gæst med gratis:	350 kr. årligt. Fri entré
Medlemskab, studerende:	125 kr. årligt. Fri entré
Ikke-medlemmer	100 kr. pr. gang

Tilmelding sker ved at indsætte beløb + navn og email til Franske Saloners konto i Danske Bank: 9570 13336172

Henvend dig til Ulla Gjedde for nærmere oplysninger [ullagjedde@gmail.com](mailto:ullagjedde@gmail.com)

**HOLD DIG ORIENTERET OM FRANSKE SALONER på vores hjemmeside:**

<https://franskesaloner.dk/>

Modtag vores nyhedsbrev: du melder dig til ved at klikke på <https://franskesaloner.dk/>

Her ruller du ned, til du når NYHEDSBREV. Tilmeld dig ved at skrive din mailadresse

- Følg Franske Saloners facebookside: Find franske saloner og begynd at følge
- Vi lægger også vores arrangementer op på [kultunaut.dk](http://kultunaut.dk)

## Program for Franske Saloner for foråret 2023:

1.

**Franciska Clausen – ved Agnete Braad, forfatter til romanen *Franciska* (kunst/fiktion)**

**24. februar 2023: Kl. 17.00**

2.

**Stine Ellerbæk – kiggerpigen (frederiksberghistorie, 2. verdenskrig/ubearbejdede traumer)**

**24. marts 2003: Kl. 17.00**

3.

**Kriger uden maske ved Hanne-Vibeke Holst**

**21. april 2023: Kl. 17.00**

4.

**Franske flygtninge i Danmark fra 1789 – 1814 ved Ulrik Langen (fransk-dansk historie)**

**12. maj 2023: Kl. 17.00**

5.

***De fem franske kokke* ved forfatter og journalist Espen Uldal (fransk kultureksport)**

**2. juni 2023: Kl. 17.00**

6.

**Besøg på den Franske Ambassade, Det Thottske Palæ ved Birte Zeuthen  
(fransk dansk kulturarv – fransk eje i 100 år)**

**28. april eller 9. juni 2023: kl. 17.00**

**KUN FOR MEDLEMMER.**

Ved hvert arrangement bydes der på et glas vin samt vand

**NB: Vi begynder at lægger arrangementerne ud på hjemmesiden i uge 6**



2.

## Planlagte aktiviteter på Institut Français i København forår 2023

Hold øje med begivenhederne her: <https://institutfrancais.dk/da>

og her: <https://institutfrancais.dk/da/arrangementer/kalender>


3.

## Deltag i aktiviteter på Fransk Alumneforening Københavns Universitet 2023

<https://engerom.ku.dk/ominstituttet/alumne/fransk-alumneforening/arrangementer/>

4.

## Se franske film i Grand teatret i København forår 2023

Se her	<a href="https://grandteatret.dk/">https://grandteatret.dk/</a>	
--------	---	---

## **Andre arrangementer i Aarhus:**

**1.**

### **Deltag i Alliance Françaises program i Aarhus for foråret 2023**

**Meld dig til Alliance Françaises spændende program for foråret 2023 i Aarhus.**

**Se program her:**

**[https://www.alliancefrancaise-aarhus.dk/pdf/AF Aarhus programme de printemps 2023.pdf](https://www.alliancefrancaise-aarhus.dk/pdf/AF_Aarhus_programme_de_printemps_2023.pdf)**

**Gæster er velkomne**

**2.**

### **Udstilling på Aros om Franciska Clausen som slutter 26. februar 2023**

**Se her:**

**<https://www.aros.dk/da/om/pressemeddelelser-2022/aros-udstillingsprogram-2023/>**

### **3. Franske filmmandage i Bio Øst for Paradis i foråret 2023**

**Følg med her: [https://www.paradisbio.dk/cms\\_page\\_399](https://www.paradisbio.dk/cms_page_399)**

## Andre arrangementer på Fyn:

1.

Se Alliance Françaises aktiviteter for Fyn i foråret 2023 her:

<https://www.facebook.com/AlliancefrancaisedeFionie>

2.

Læsekreds på Odense bibliotek om Delphine de Vigan i foråret 2023

Se her: <https://www.odensebib.dk/arrangementer/temaklub-fokus-paa-frankrig-med-tre-samtidsromaner>

Se alle Fransk lærerforeningens Fælles Aktiviteter for Seniorer i foråret 2023 på følgende link:

<https://fransklaererforeningen.weebly.com/faeliglles-aktiviteter-for-seniorer.html>



På fransk lærerforeningens hjemmeside <https://fransklaererforeningen.weebly.com> finder I desuden under menupunktet 'Seniorgruppen' og undermenu-punktet 'Andre Aktiviteter' et Link som er forbundet med en pdf-fil med mange forskellige henvisninger til andre aktiviteter herunder også franske restauranter.

[https://fransklaererforeningen.weebly.com/uploads/1/5/9/3/15936074/andre\\_aktiviteter\\_i\\_aarhus\\_og\\_koebenhavn\\_til\\_hjemmeside.pdf](https://fransklaererforeningen.weebly.com/uploads/1/5/9/3/15936074/andre_aktiviteter_i_aarhus_og_koebenhavn_til_hjemmeside.pdf)



Listen er lige til at skrive ud og sætte op på køleskabet. Så kan I hurtigt scanne jer frem til de forskellige steder med jeres mobiltelefon, når I har brug for dem.

Der er bl.a. link til:

- Kulturinstitutioner med udstillinger
- Foredrag
- Boghandler
- Universiteter
- Institut Français
- Gode spisesteder i både Aarhus og København

Rigtig god fornøjelse

Fra Frank og Ulla

# Tips til Seniorer

## Gratis kulturelle oplevelser

### Gratis arrangementer i København

#### Gratis forestillinger på Det Kongelige Teater i København

<https://kglteater.dk/om-os/nye-formater/gratis>

### Gratis arrangementer i Aarhus

#### Musikhuset i Aarhus

<https://www.musikhuset.dk/kampagner/gratis>

<https://www.musikhuset.dk/kalender?genre=gratis>

### Gratis arrangementer i Odense

<https://www.visitodense.dk/turist/oplev-odense/gratis-oplevelser>

<https://migogodense.dk/kategori/det-sker-i-odense/>



## Retningslinier for seniorgruppen

1. Seniorgruppen har som formål at gøre opmærksom på og udbyde kulturfaglige og sociale arrangementer af særlig interesse for franskelskende seniorer.
2. Seniorgruppen indbyder hvert år seniorerne til mindst 1 arrangement i efteråret og 1 arrangement i foråret ligeligt fordelt på København og Jylland. (Her er ikke-seniorer også velkomne)
3. Udgifter til disse arrangementer dækkes normalt gennem deltagerbetaling.
4. Seniorerne får tilsendt 2 Nyhedsbreve om året
5. Fransklærerforeningens seniorgruppe er underlagt de til enhver tid gældende vedtægter for Fransklærerforeningen
6. Seniorer (= pensionister) betaler som hidtil et nedsat medlemskontingent til Fransklærerforeningen = pt. 225 kr. årligt.
7. Seniorer har gennem deres medlemskab af Fransklærerforeningen adgang til Fransklærerforeningens normale faglige kurser såvel indlandskurser som udlandskurser.
8. Seniorer får tilsendt Fransklærerforeningens blad FranskNyt.
9. Seniorer har adgang til Fransklærerforeningens materialebank og facebookgruppe.

---

<sup>1</sup> Citation en forme d'hommage à Jean-Luc Godard, décédé en septembre 2022.

<sup>2</sup> Par exemple *L'Archipel français : Naissance d'une nation multiple et divisée* (Prix du livre politique 2019), éditions du Seuil, février 2019, 384 p.

<sup>3</sup> Génération TikTok, génération « toctoc » ? Étude IFOP pour la fondation Reboot et la fondation Jean Jaurès. 6 décembre 2022.

<sup>4</sup> Deux exemples de plus, vus et lus ces tout derniers jours : 1. Les services publics sont trop souvent injoignables, par exemple l'Assurance-maladie. Sur 302 appels passés pour connaître les formalités en vue d'obtenir ou renouveler une carte Vitale, 72 % n'ont pu aboutir. Quand on décroche, seuls 22 % des appels ont reçu une « réponse acceptable » et moins de 5 % des « réponses précises ». Lu un peu partout dans la presse. 2. Le secteur des EHPAD (maisons de retraite) et du maintien à domicile est, en général, dans un état lamentable, bien en dessous de ce qui se pratique dans le reste de l'Europe de l'Ouest, manquant cruellement de moyens financiers et de personnel, malgré les promesses faites par la totalité des présidents de la République depuis 2003, y compris EM. Vu dans l'excellente émission C dans l'air sur France 5 du 25 janvier 2023, visionnable sur le site France.tv.

<sup>5</sup> <https://www.leprogres.fr/economie/2023/01/16/panier-anti-inflation-le-gouvernement-travaille-dessus-confirme-bruno-le-maire>

<sup>6</sup> <https://www.jean-jaures.org/publication/grosse-fatigue-et-epidemie-de-flemme-quand-une-partie-des-francais-a-mis-les-pouces/>

<sup>7</sup> 1981 : François Mitterrand "La retraite à 65 ans" | Archive INA ( <https://www.youtube.com/watch?v=F8odMwGEpCY> ou en version courte <https://www.youtube.com/shorts/M3GRAXxZ9aU> )